OKUMA METNİ 5

Metin Okuyalım

Aşağıdaki Kur'an ayetlerini paylaşarak okuyunuz.

İBRAHİM ALEYHİSSELAM KISSASI

ابراهيم (عليه السلام) قصّه‌سى

انعام سوره‌سى، ٧٤-٨٣. آيتلر: En'am Suresi 74 - 83 . ayetler:

٧٤- هانى ابراهيم، پدرى آذره، "پوتلرى معبودمى ايدينييورسك؟ Hani İbrahim pederi Âzer'e Putları mabut mu ediniyorsun?
بن سنى ده قومكى ده آپ آشكار بر صاپيقلق ايچنده گورويورم." Ben seni de de ap aşikar bir sapıklık içinde görüyorum
ديمشدى. demişti kavmini Apaşikar:Apaçık

٧٥- بز ابراهيمه يقيناً بيلمسى ايچون بونك گبى گوكلرك، يركْ Biz İbrahim'e yakinen bilmesi için bunun gibi göklerin yerin
أكْ بويوك مُلكنى گوستريرز. en büyük mülkünü gösteririz

٧٦- اوڭا گيجه قراڭلغى باصنجه او، بر يلديز گوردى. Ona gece karanlığı basınca O bir yıldız gördü
"ايشته ربّم بودر." ديدى فقط يلديز باتنجه "بن باتان شيلرى Işte Rabbim budur dedi fakat yıldız batınca ben batan şeyleri
سومم." ديدى. sevmem dedi

٧٧- آيى طوغمش گورنجه "ايشته ربّم." ديدى. فقط آى Ayı doğmuş görünce Rabbim İşte dedi Fakat ay
باتنجه "ربّم بكا هدايت ويرمزسه بن مطلق صاپيق جماعتدن batınca Rabbim bana hidayet vermezse ben mutlak sapık cemaatten
اولاجغم." ديدى. olacağım dedi

٧٨- گونشى طوغمش گورنجه يينه "ايشته ربّم! بو، داها Güneşi doğmuş görünce yine Işte Rabbim Bu daha
بويوكدر." ديدى. فقط گونش باتنجه "اى قومم! بن büyüktür dedi Fakat güneş batınca ey kavmim ben
قوشديغكز شيلردن ايليشيگمى كسدم." ديدى. koştuğunuz şeylerden ilişiğimi kestim dedi

شريك şerik

Şerik : Ortak

٧٩- ”صوڭره بن، يوزيمى؛ گوكلرى، يرى ياراتان ذاته موحّد پاك (تميز بر مسلمان) اولارق چويردم، بن مشركلردن ده دگلم.“ 79
Sonra ben yüzümü yöneltiyorum, gökleri, yeri yaratan zata muvahhid pak Müslüman bir temiz olarak çevirdim ben müşriklerden de değilim dedi.

٨٠- قومى اوڭا چكه چالدى (اونكله طارتيشمه‌يه گيريشدى).
80 Kavmi ona çene çaldı Onunla tartışmaya girişti

او ديديكه ”اللّٰه بنى طوغرى يوله گتيرمش ايكن بڭا چكه‌مى
O dedi ki Allah beni doğru yola getirmiş iken bana çene mi

چاليپورسكز؟ اوڭا شريك قوشديغكز شيلردن بن قورقمام مگر كه
Ona çalıyorsunuz şerik koştuğunuz şeylerden ben korkmam meğer ki

رتّمڭ بر شيئى ديله‌مه‌سى اولا (بڭا بر فلاكت ويره) . رتّمڭ علمى
Rabbimin bir şey dilemesi ola bana Rabbimin ilmi vere felaket bir

هر شيئى قوشاتمشدر. داها نصيحت قبول ايتمزميسكز؟“
her şeyi kuşatmıştır Daha nasihat kabul etmez misiniz

٨١- ”سزه اللّٰه هيچ بر برهان ايندير‌مه‌مش ايكن اوڭا شريك قوشمه‌دن قورقمايورسكز ده
81 Size Allah hiç bir burhan : kanıt indirmemiş iken ona şerik koşmadan da korkmuyorsunuz

بن شريك قوشديغكز شيلردن ناصل قورقارم؟ بو ايكى طاقيمدن هانگيسى امن و
ben şerik koştuğunuz şeylerden nasıl korkarım Bu iki takımdan hangisi Emin ve

اعتماده (گوگنه) داها لايقدر. بيلسه‌كز اوڭا اويارديكز.“
itimada güvene daha layıktır bilseniz Ona uyardınız

٨٢- اونلركه ايمان ايدوب ايمانلرينى ظلم ايله قاريشديرمامشلردر، ايشته امن و اعتماد
82 Onlar ki iman edip imanlarını zulüm ile karıştırmamışlardır İşte emin ve itimat

اونلره مخصوصدر، اونلر طوغرى يولى ده بولمشلردر.
onlara mahsustur Onlar doğru yolu da bulmuşlardır

٨٣- ايشته ابراهيمه، قومڭه قارشى ويرديگمز حجّتمز (دليلمز) بودر. بز
83 İşte İbrahim'e (as) kavmine karşı verdiğimiz hüccetimiz delilimiz budur Biz

ديله‌ديگمز كيمسه‌لرى يوكسك مرتبه‌لره چيقاريرز. چونكه سنڭ ربّڭ حكيمدر،
dilediğimiz kimseleri yüksek mertebelere çıkarırız Çünkü senin Rabbin hakimdir

حقّيله عليمدر.
hakkıyle alimdir

İZMİRLİ İSMAİL HAKKI — ازميرلى اسماعيل حقّى
ME'ANİ-İ KUR'AN-I KERİM — معانئ قرآن كريم

Özetleyelim

“İbrahim (Aleyhisselam) Kıssası” adlı metinde anlatılan olayları bir kez de siz anlatınız.

Kelime Defteri

“İbrahim (Aleyhisselam) Kıssası” adlı metindeki anlamını bilmediğiniz kelimeleri sınıf tahtasına listeleyiniz. Sınıf tahtasına listelediğiniz kelimelerin anlamlarını lügat yardımıyla öğrenip kelime defterinize not ediniz.

Tavsiye Metin

Kitabınızın “Okuma Metinleri” bölümünde yer alan (167. sayfa) “Lokman (Aleyhisselam) Kıssası” başlıklı parçayı okuyabilirsiniz.

LOKMAN ALEYHİSSELAM KISSASI

٤- لقمان (عليه السلام) قصّه‌سى

لقمان سوره‌سى، ١٢-١٩. آيتلر:

١٢- بز لقمانه حكمتى ويردك و اللّٰهه شكر ايت ديدك. شكر ايدن، نفسى ايچون شكر ايدر؛ كفر ايدن ده اللّٰهه ضرر ويره‌مز. اللّٰه غنى و بِذاتِهٖ حمده لايقدر.

١٣- لقمان اوغلنه وعظ ايدرك "أى اوغلم! اللّٰهه شرك ايتمه، زيرا شرك پك بويوك بر ظلمدر." (ديدى).

١٤- بز انسانه والدَيْنى (آننه باباسى) ايله وصيت ايتدك. آناسى اونى ضعف اوزرينه ضعفه دوشرك قارننده طاشيدى. سوتدن كسيلمسى ده ايكى سنه‌در. بكا و والدينكه شكر ايت. نهايت گلينه‌جك ير بنم نَزْدمدر (يانمدر).

١٥- اگر اونلر سنك بيلمديگك بر شيله بكا شرك ايتمگه جهد ايدرلرسه (اوغراشيرلرسه) اونلره اطاعت ايتمه. اونلره دنياده حسنِ معامله ايله رفاقت ايت. بكا رجوع ايدنلرك (يوكلنلرك) يولنه اتّباع ايت (اوى)، رجوعكز (دونوشكز) بكادر. سزه ايشله‌ديگكز شيلردن خبر ويررم.

١٦- لقمان اوغلنه: أى اوغول اگر عملك بر خردال دانه‌سى قدر اولسه بر قايانك ايچنده ياخود گوكلرده ويا ارضده بولونسه اللّٰه اونى ميدانه گتيرر. اللّٰه لطيف و خبيردر.

١٧- أى اوغلم! نمازيكى قيل، معروف (ايييلك) ايله امر و منكَردن (كوتولكلردن) نهى ايت، سكا اصابت ايدنه صبر ايت. بو أكْ بويوك اُموردندر (ايشلردندر).

١٨- كبر ايله انسانلردن يوز چويرمه، ير يوزنده مغرورانه و ايكى طرفكه صاللانارق يورومه. اللّٰه فخر و غرور ايله صاللانانلرى سومز.

١٩- يورودىگكده نه عجله و نه ياواش يورو. سسنى يوكسلتمه. چونكه أكْ مستكره (چركين) سس، أشك سسيدر.

İZMİRLİ İSMAİL HAKKI

ME'ÂNÎ KUR'AN-I KERİM

ازميرلى اسماعيل حقّى، معانئ قرآن كريم